



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

Рабочая группа по вопросам освещения
и световой сигнализации

Восемьдесят первая сессия

Женева, 15–18 апреля 2019 года

Пункт 6 b) предварительной повестки дня

**Правила № 48 ООН (установка устройств
освещения и световой сигнализации):**

**Прочие предложения по поправкам
к Правилам № 48 ООН**

Предложение по дополнению к поправкам серии 07 к Правилам № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации)

Представлено экспертом от Франции*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Франции с целью исправить и уточнить требования к изменяемой силе света задних устройств световой сигнализации. Это предложение основано главным образом на документе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/11.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



I. Предложение

Пункт 5.26 изменить следующим образом:

«5.26 Задние указатели поворота **категории 2b**, задние габаритные огни **категории R2**, сигналы торможения **категории S2** (~~за исключением сигналов торможения категории S4~~) и задние противотуманные огни **категории F2** с регулятором силы света допускаются при автоматическом реагировании ~~но меньшей мере на один одно или несколько из следующих внешних факторов условий~~: окружающее освещение, туман, снегопад, дождь, солевой туман, облако пыли, загрязнение светоизлучающей поверхности, **перечисленных в пунктах 5.26.1 [и 5.26.2]**,

Решение А

[при условии сохранения, для каждого из упомянутых выше огней, которые могут рассматриваться отдельно, конкретного предписанного соотношения значений яркости с каждым из других огней, если это применимо, в случае изменения силы света]

Решение В

[при условии, что значения яркости всех упомянутых выше огней изменяются в одинаковой пропорции, и при условии сохранения конкретного предписанного соотношения значений яркости с каждым из других огней, если это применимо, в случае изменения силы света]

~~при условии сохранения [предписанного для них соотношения значений яркости, если это применимо,] в случае изменения силы света. При изменении внешних факторов не должно происходить резкого изменения силы света. Сигналы торможения категории S4 могут излучать различную силу света независимо от других огней. Водитель должен иметь возможность включать вышеперечисленные огни в режиме постоянной силы света, а затем возвращать их в режим изменяющейся силы света».~~

II. Обоснование

1. Цель этого предложения состоит в уточнении требований пункта 5.26, которые допускают изменяемую силу света для четырех различных функций световой сигнализации: задних указателей поворота категории 2b, задних габаритных огней категории R2, сигналов торможения категории S2 и задних противотуманных огней категории F2.

2. Представляется, что действующий текст Правил по-разному толкуется промышленными предприятиями, техническими службами и органами по официальному утверждению типа. Существует два основных толкования, которые заключаются в следующем:

- a) Некоторые считают, что все огни могут иметь изменяемую силу света независимо от других огней, а это означает, что, например, могут менять силу света только один или два огня (из четырех упомянутых), но не другие.
- b) Другие считают, что все упомянутые огни должны менять силу света одновременно, а не независимо от других огней, особенно с учетом следующего исключения из действующего текста, что представляет собой конкретный случай огня S4 и дает основание полагать, что это не применимо к другим огням. Согласно этому пониманию, все упомянутые огни должны все вместе пропорционально менять силу света.

3. Таким образом, настоящее предложение направлено на прояснение ситуации путем внесения двух альтернативных предложений, по которым предстоит принять решение:

- Решение А: исправления и уточнения, связанные с толкованием а) выше.
 - Решение В: исправления и уточнения, связанные с толкованием б) выше.
-